



PO FESR PUGLIA 2007/2013
ASSE IV
VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE
NATURALI E CULTURALI PER
L'ATTRATTIVITÀ E LO SVILUPPO

i dialoghi di Trani®

CON L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

L'Europa dopo l'Europa

6-9 giugno 2013

Castello Svevo - Trani - piazza Re Manfredi

*“Premio per la migliore manifestazione di promozione del libro
e della lettura di rilevanza nazionale realizzata nel 2009”
conferito dal centro per il Libro e la Lettura del Ministero per i Beni e le Attività Culturali*

IDEE LIBRI AUTORI

www.idialoghiditrani.com



i dialoghi di Trani

L'Europa dopo l'Europa

Dopo l'Europa della crisi, ma a partire dall'Europa con le sue radici e culture interrelate, i Dialoghi di Trani vogliono offrire spunti per una riflessione di ampio respiro sull'Europa vista dal suo Sud affacciato sul Mediterraneo.

L'Europa non è finita, anzi, è all'inizio di un reale processo di unificazione e ci potrà essere una vera Unione solo se questa sarà governata dal coraggio dei padri fondatori che avevano tratto le giuste conclusioni dalle due guerre mondiali.

In che modo allora un'Europa che sembra subire i dettami del mercato, in cui l'idea stessa di unione e il senso di appartenenza europea vengono messi in discussione dalle attuali politiche finanziarie e fiscali, può riprendere e ripensare un cammino di rinnovato slancio culturale e di nuova tensione etica sui temi dell'inclusione, della sostenibilità, della giustizia sociale?

Quali posizioni hanno i giovani di quest'Europa da ridefinire?

Che cosa lega ancora quei popoli che «hanno il loro passato comune nella grecità, nella romanità, nell'ebraismo e nel cristianesimo» (Nietzsche)?

i dialoghidiTrani

L'Europa dopo l'Europa

Giovedì 6 giugno	4
Venerdì 7 giugno	8
Sabato 8 giugno	12
Domenica 9 giugno	16
Dialokids	20
Autori	22
Libri	32
I luoghi dei dialoghi	34

Il programma potrebbe subire variazioni indipendenti dall'organizzazione.

Vi invitiamo a consultare il nostro sito web o la nostra pagina facebook:

www.idialoghitrani.it

 **Dialoghi di Trani**

Workshop teatrale

15:00 - Quadreria

Bentornato Ulisse!

La parola scritta e detta
condotto da **Giulia Diomede**.

Analisi e discussione dei principali snodi drammaturgici e dei temi fondamentali relativi al mito e alla figura di Ulisse. Costituzione e istruzione del coro.

Salette cortile centrale

Esposizione dei bozzetti per la scenografia dello spettacolo

Bentornato Ulisse!

a partire dal 6 giugno per tutta la durata dei Dialoghi di Trani
a cura dell'**Ordine degli Architetti della Provincia di Barletta-Andria-Trani**

17:45 - Cortile centrale

Inaugurazione de i dialoghi di Trani

Luigi Nicola Riserbato, Sindaco della Città di Trani
Margherita Pasquale, Direttrice del Castello Svevo di Trani
Salvatore Nardò, Assessore alla Cultura della Città di Trani
Francesco Ventola, Presidente della Provincia BAT

Segue degustazione offerta da Pugliese-Specialità
made in Puglia

Performance

18:00 - Piazza Quercia

Esperienze di rigenerazione urbana

a cura dell'**Ordine degli Architetti della Provincia di Barletta-Andria-Trani**

Le possibilità creative del restauro-recupero del patrimonio architettonico con lo sguardo rivolto al mondo per percepirne il cambiamento.

Allestimento del "Tavolo dell'architettura", a cura di Michele De Lucchi (Premio internazionale "Barbara Capocchin" 2011)

Vetrine

18:00 - **Altomare di Annamaria La Porta - via San Giorgio 43**

L'Europa a tavola

con lo chef della Scuola di cucina "La pentola del pane".

Brevi lezioni di cucina: piatti che rivisitano cibi e ricette tradizionali dei paesi Europei (Norvegia e Austria).



Dialogo

18:45 - **Cortile centrale**

Quo vadis Euro(pa)? Moneta, cittadinanza e diritti europei

a cura della **Commissione europea - Rappresentanza in Italia**

con **Anguel Beremliysky, Marina Castellaneta, Adriana Cerretelli, Eric Jozsèf, Ennio Triggiani, Thierry Vissol**

in collaborazione con il **Centro Europe Direct di Bari**

Celebrare l'euro, a dieci anni dall'introduzione, ha un significato particolare. La moneta unica è stata uno dei fatti politici più rilevanti del secolo scorso: 11 paesi rinunciavano alla sovranità monetaria, e quindi al principale potere di cui dispone lo stato, nella speranza e nella convinzione di poter costruire un nuovo soggetto politico ben più forte e autorevole di ciascuno di loro e di assicurare prosperità e benessere ai propri cittadini.

Il 2013 è stato proclamato dall'Unione europea l'Anno europeo dei cittadini, dedicato ai diritti conferiti dalla cittadinanza dell'UE. Nel corso dell'anno sarà promosso il dialogo tra tutti i livelli di governo, la società civile e le imprese in occasione di eventi e conferenze che si terranno in tutta Europa per sviluppare una visione dell'Unione europea per il 2020.

Ma quanto conosciamo e utilizziamo questi diritti? Ci sentiamo cittadini europei?

reading a cura di **Marluna Teatro**

Vetrine

19:00 - Alberto Corallo Boutique - Corso Cavour 90

Le mustachine. Ritratti di vita, usi e costumi

con Valeria Vicanolo e Monica Zani

Performance

19:30 - Piazza della Repubblica

Riqualificazione "temporanea" della Piazza: progetto e allestimento

a cura dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Barletta-Andria-Trani

La piazza è elemento fondante della società contemporanea. Il degrado e la noncuranza che affligge molte piazze italiane è lo specchio della perdita di quei valori sociali che hanno visto le comunità del passato confrontarsi nelle agorà, contribuendo alla loro crescita culturale.

L'architettura si occupa di recuperare questi luoghi ridando loro dignità ed identità con il linguaggio del rispetto, della coesione, della solidarietà e della bellezza.

Dialogo

20:15 - Cortile centrale

Europa sul lettino: dalla paranoia alla morte del prossimo

con Luigi Zoja e Pietro Del Soldà

I più terribili drammi nella storia del '900, dalla grande guerra all'olocausto, dai populismi totalitari alle recenti guerre preventive delle democrazie avanzate, sono riconducibili ad una comune matrice psichica: la paranoia, quel pensiero "lucidamente" folle, privo di profondità e dimensione morale, incline alla semplificazione brutale e alla diffusione pandemica, che è forse, secondo la lettura di Luigi Zoja, la peggiore malattia di cui la politica deve liberarsi. Recuperando magari, a livello sociale e individuale, una perduta capacità di apertura e di relazione con il prossimo, la cui scomparsa condiziona la vita di tutti noi.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Spettacolo

21:30 - Palazzo Beltrani

Sagrademari

di **Stefano Benni**

Concerto scenico per quartetto vocale e voce

a cura di **Terrae&Faraualla**

Laboratorio teorico-esperienziale

9:00 - Casematte

Mi garbi perché non mi somigli

conducono **Michele Galgani, Luisa Marino, Maria Grazia Misuriello, Stefano Cialdella**

a cura dell'associazione di promozione sociale **Faber**

Nello spazio infinitamente piccolo del gruppo si cercherà di contribuire a rifondare un'Europa delle nazioni e dei popoli, fatta di persone che stanno in cerchio e riprendono il coraggio di guardarsi e farsi guardare, di incontrarsi come risorse e come fonte di vita l'uno per l'altra.

info e iscrizioni www.associazionefaber.it
339.4827099 - info@associazionefaber.com

Rassegna cinematografica

15:00 - Sala Re Manfredi

Donne ed Europa

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

con il patrocinio di **Apulia Film Commission** e del **Sindacato Critici Cinematografici Italiani - Puglia (SNCCI)**

Io sono Li (id. Andrea Segre, Italia 2011, 100 min.)

con **Vito Santoro**

Workshop teatrale

15:00 - Quadreria

Bentornato Ulisse!

Il movimento scenico
condotto da **Jacqueline Bulnes**

Esplorazione dell'espressione fisica attraverso esercizi del corpo che stimolano la mente a lavorare ad occhi aperti e in modi differenti da quelli abituali.

Passeggiata eco filosofica per grandi e piccini

16:00 - Piazza Re Manfredi

conduce **Laura Fabiano**

a cura della scuola di filosofia **Entusiasis**

info e iscrizioni m.spalluci@gmail.com

Performance

16:30 - Piazza della Repubblica

Controcanto

a cura dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Barletta-Andria-Trani

Allestimento dinamico-multimediale-sensoriale che pone al centro, in un confronto dialettico, le due anime dell'architettura europea: quella nordica e quella mediterranea. Lettura sinergica delle caratteristiche espressive dei due approcci progettuali in una visione globale che disvela la nostra identità nel legame inscindibile con il territorio.

Dialogo

17:00 - Cortile centrale

La Puglia tra Europa e Mediterraneo

In occasione del 950° anniversario degli *Ordinamenta Maris* della città di Trani con **Silvia Godelli, Isidoro Mortellaro, Gianfranco Viesti, Maddalena Tulanti**

In che modo la Puglia, affacciata sul Mediterraneo, a contatto con Medio Oriente e Nordafrica, può fare da trait d'union con zone di febbrili fermenti e aprire all'Europa nuove prospettive?

reading a cura di **Marluna Teatro**

Workshop teatrale

18:00 - Quadreria

Bentornato Ulisse!

La parola scritta e detta
condotto da **Giulia Diomede**

Apprendimento delle principali tecniche di respirazione, del training vocale, dell'emissione di fonemi e loro applicazione al verso poetico.

Vetrine

18:00 - Altomare di Annamaria La Porta - via San Giorgio 43

L'Europa a tavola

con lo chef della Scuola di cucina "La pentola del pane".

Brevi lezioni di cucina: piatti che rivisitano cibi e ricette tradizionali dei paesi Europei (Francia, Spagna e Germania).

Dialogo

18:30 - Cortile centrale

I giovani europei speranza di cambiamento

con **Francesco Raparelli, Luca Telese, Giorgio Zanchini**

I tassi di disoccupazione e le riforme strutturali di un mercato del lavoro precarizzante costringono i giovani a progettare il loro futuro in una prospettiva di mobilità, insicurezza, richiesta di continua flessibilità e necessità di formarsi e agire in un ambito europeo e globale. In che modo i giovani si stanno riorientando, come fanno sentire la loro voce e quali sono le iniziative che hanno creato reti, collegamenti e la sensazione che si stia creando o si possa configurare una nuova cittadinanza europea? Come immaginano l'Europa del futuro, di cui l'attuale ha disperatamente bisogno?

reading a cura di **Marluna Teatro**

Vetrine

19:00 - Alberto Corallo Boutique - Corso Cavour 90

Trend Europe Express. Tendenze e mode nell'Europa contemporanea

con **Vito Marinelli**

Dialogo

20:00 - Cortile centrale

Utopie. Percorsi per immaginare il futuro

con **Lella Mazzoli, Giorgio Zanchini, Pietro Del Soldà**

La sociologa Lella Mazzoli dell'Università di Urbino e il giornalista Giorgio Zanchini di Rai Radio 3 hanno interrogato alcuni protagonisti del panorama culturale italiano, chiedendo loro di proporre, ognuno dal proprio osservatorio, una definizione di utopia, per contribuire così a tracciare una mappa ideale del futuro. Le voci di Dorfles, La Porta, Sinibaldi e degli altri autori creano così un fitto dialogo tra arti figurative, filosofia, narrativa, critica sociale, teatro, tecnologia e storia dell'industria. Un affresco del contemporaneo che offre strumenti originali per leggere con intelligenza la nostra società e le sue possibili evoluzioni.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Spettacolo musicale

21:00 - Palazzo Beltrani

*Percorsi di musica popolare nella tradizione nomade
dell'Europa orientale*

a cura dell'**Orchestra Rom&Gagè**

Laboratorio teorico-esperienziale

9:00 - Casematte

Mi garbi perché non mi somigli

conducono **Michele Galgani, Luisa Marino, Maria Grazia Misuriello, Stefano Cialdella**

a cura dell'associazione di promozione sociale **Faber**

Nello spazio infinitamente piccolo del gruppo si cercherà di contribuire a rifondare un'Europa delle nazioni e dei popoli, fatta di persone che stanno in cerchio e riprendono il coraggio di guardarsi e farsi guardare, di incontrarsi come risorse e come fonte di vita l'uno per l'altra.

info e iscrizioni www.associazionefaber.it
339.4827099 - info@associazionefaber.com

Dialogo

10:30 - Cortile centrale

Scrivere l'Europa

con **Mauro Covacich, Helena Janeczek, Diego Marani, Mariapia Veladiano, Piero Dorflès**

La crisi economica sembra aver distrutto anche il linguaggio e le possibilità di parlare della realtà in termini diversi. Possono gli scrittori dare nuova forma e figura all'Europa, cercando parole diverse, immaginando mondi possibili, scrivendo altre declinazioni di questa realtà?

Su quali tradizioni storiche e culturali si può ripensare un'unione europea? E gli scrittori sono adatti a rispondere a queste domande?

reading a cura di **Marluna Teatro**

Dialogo

12:00 - Cortile centrale

Esiste davvero un'identità europea?

con **Marco Aime e Pietro Del Soldà**

Mentre i politici europei dibattono di un'unità politica tutta da realizzare per l'eurozona, un contributo alla ricerca di tratti culturali condivisi dalle popolazioni europee può forse arrivare dall'antropologia? Scienza nata nel cuore dell'Europa colonialista per studiare gli altri, lontani dai nostri confini, oggi, racconta Marco Aime nel suo "Il primo libro di antropologia", di fronte a un mondo globalizzato e sempre più omogeneo, l'antropologia riavvicina lo sguardo: gli antropologi studiano sempre più la realtà in cui vivono, la vita quotidiana dei loro concittadini, le abitudini che cambiano, le culture che s'intrecciano.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Rassegna Cinematografica

15:00 - Sala Re Manfredi

Donne ed Europa

a cura del Circolo del Cinema Dino Risi

con il patrocinio di Apulia Film Commission e del Sindacato Critici Cinematografici Italiani – Puglia (SNCCI)

Il segreto di Esma (Grbavica, Jasmila Zbanic, Bosnia 2006, 90 min.)
con Massimo Causo

Workshop teatrale

15:00 - Quadreria

Bentornato Ulisse!

Il movimento scenico

condotto da Jacqueline Bulnes

Passeggiata ecofilosofica per grandi e piccini

16:00 - Piazza Re Manfredi

conduce Laura Fabiano

a cura della scuola di filosofia Entusiasias

info e iscrizioni m.spalluci@gmail.com

Incontri di MicroMega

16:30 - Cortile centrale

Partiti e movimenti: come uscire dalla crisi della rappresentanza?

con Fabrizio Barca, Marco Revelli, Cristina Battocletti

In molti Paesi d'Europa la classe politica viene sempre più messa sotto accusa per la sua inefficienza e i suoi ingiustificati privilegi. Il diffuso senso di distanza nei confronti delle istituzioni va ben al di là di una semplice mancanza di fiducia verso singoli soggetti politici o singoli uomini politici: coinvolge il "sistema" nel suo complesso e erode dalla base la legittimità della stessa democrazia rappresentativa fondata sui partiti. Ma è pensabile una democrazia senza partiti? E in che altro modo è eventualmente possibile organizzare la partecipazione dei cittadini alla cosa pubblica?

Dialogo

17:30 - Lega navale

Navigante senza ritorno. Tra mito e allegoria: Ulisse dentro di noi

con **Pietro Totaro, Giuseppe Bonifacino, Grazia Distaso**

«Se non dovessi tornare/sappiate che non sono mai/partito./Il mio viaggiare/è stato tutto un restare/qua dove non fui mai» (G. Caproni).

reading a cura di **Marluna Teatro**

Incontri di MicroMega

18:00 - Cortile centrale

Europa laica o Europa cristiana

con **Paolo Flores d'Arcais e Giuseppe Ruggieri**

Sono in molti a vedere nella crisi economica e finanziaria che ha colpito l'Europa negli ultimi anni il riflesso di una più generale crisi di identità e di progetto. Da parte cattolica si è spesso puntato il dito contro il pieno riconoscimento delle "radici cristiane" del continente come prova di una mancanza di memoria che grava sull'intero assetto istituzionale dell'Unione e ne compromette l'avvenire. Ma è giusto che una architettura politica condivisa sia "religiosamente connotata"? E quale spazio devono avere i "valori laici"?

Vetrine

19:00 - **Alberto Corallo Boutique - Corso Cavour 90**

La ragazza con il violino. Giulia racconta Mafai

con **Giulia Mafai e Maria Paola Porcelli**

Dialogo

19:30 - Cortile centrale

Crescere al sud: fare rete per il futuro dell'infanzia

con **Marco Rossi-Doria, Carlo Borgomeo, Raffaella Milano**

La condizione di centinaia di migliaia di minori che vivono al Sud rappresenta una vera e propria emergenza per tutto il Paese: la povertà sempre più diffusa e profonda, e intesa in senso ampio come povertà non solo di reddito, ma anche di condizioni di vita e di opportunità; la debolezza della comunità educante, a partire dal ruolo centrale della scuola e dei servizi alla prima infanzia, fino ai servizi di educazione territoriale e di sostegno, accompagnamento e cura dei servizi sociali e sanitari; la diffusione, in certi contesti, di una "cultura" dell'illegalità, che rischia di delegittimare il lavoro di educazione alla cittadinanza attiva e alla legalità democratica. Tre aspetti che provocano profonde e durature conseguenze sul benessere e lo sviluppo dei bambini e degli adolescenti che nascono e crescono al Sud.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Performance

19:30 - Piazza Teatro

Architetture contemporanee ed interventi sull'esistente: antinomie tra consumismo e virtuosismo

a cura dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Barletta-Andria-Trani
Tavola rotonda per invitare gli architetti (e non solo) ad una riflessione critica sulle esperienze di modifica del territorio degli ultimi decenni.

Dialogo

20:30 - Sala Federico II

Io vi maledico

con Concita De Gregorio e Marino Sinibaldi

reading a cura di Marluna Teatro

Dialogo

20:30 - Cortile centrale

Il cantacronache e la cantasofia

con David Riondino, Pietro del Soldà, Stefano Costantini

Cosa può mai succedere se Don Francisco I, il Papa argentino, diventa un tango nella pampa de dios? E se la cronaca del giorno, se la politica, se la vita, come accade da secoli in mezzo mondo da Cuba alla Toscana, s'improvvisano in versi e musica? E se persino il vecchio Socrate, tramutato in cantastorie, il suo sapere un po' folle lo cantasse così?

reading a cura di Marluna Teatro

Spettacolo musicale

21:30 - Piazza Teatro

Architettura in musica: armonie e dicotomie

a cura dell'Accademia Musicale Federiciana

“Io chiamo l'architettura musica congelata” (J. W. Goethe)

La sintesi espressiva dell'architettura, fatta di materia, luce, emozione, interpretata dalla musica.

Laboratorio teorico-esperienziale

9:00 - Casematte

Mi garbi perché non mi somigli

conducono **Michele Galgani, Luisa Marino, Maria Grazia Misuriello, Stefano Cialdella**

a cura dell'associazione di promozione sociale **Faber**

Nello spazio infinitamente piccolo del gruppo si cercherà di contribuire a rifondare un'Europa delle nazioni e dei popoli, fatta di persone che stanno in cerchio e riprendono il coraggio di guardarsi e farsi guardare, di incontrarsi come risorse e come fonte di vita l'uno per l'altra.

info e iscrizioni www.associazionefaber.it

339.4827099 - info@associazionefaber.com

Itinerari turistici

9:30 - Ingresso del Castello

Scorci di Trani

a cura di **E.T.A. Puglia**

Dialogo

10:00 - Cortile centrale

La favola dell'Europa – passato, presente e futuro del progetto dell'integrazione europea

a cura della **Commissione europea - Rappresentanza in Italia**

con **Giovanni Belardelli, Paolo Cacace, Giampiero Gramaglia, Emilio Dalmonte**

L'Unione è in mezzo al guado. Ha raggiunto un parziale consolidamento delle sue posizioni finanziarie e ha individuato l'itinerario verso le tappe successive, ma soprattutto sta prendendo coscienza che senza il ritorno alla crescita l'Europa rischia di rimanere in una terra di nessuno, con la prospettiva di andare verso un futuro di irrilevanza sul piano internazionale.

Come indicato dal Presidente Barroso nel suo ultimo discorso sullo stato dell'Unione, per realizzare una profonda e autentica unione economica e monetaria, un'unione politica, con una politica estera e una politica di difesa coerenti, è necessario che l'Unione europea evolva. Non dobbiamo aver paura delle parole: dobbiamo muovere verso una federazione di Stati nazione.

reading a cura di **Marluna Teatro**



Dialogo

11:30 - Cortile centrale

Che cosa chiedere all'Europa

con **Michael Braun, Biancamaria Bruno, Oliviero Diliberto, Sergio Fontana, Piero Dorflès**

La storia dell'unificazione europea parte da un manifesto che immaginava un'unione politica, ma ha avuto il suo sviluppo solo attraverso momenti di unificazione economica: la Ceca, la Cee, l'Euro. Creando istituzioni economiche comuni sarebbe perciò possibile immaginare anche istituzioni politiche unitarie. Le domande che si pongono a questo punto sono: la crisi attuale ci può aiutare a raggiungere questo obiettivo? Quali i vantaggi e gli svantaggi di un tale raggiungimento? Quali i passi da fare?

reading a cura di **Marluna Teatro**

Rassegna Cinematografica

15:00 - Sala Re Manfredi

Donne ed Europa

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

con il patrocinio di **Apulia Film Commission** e del **Sindacato Critici Cinematografici Italiani – Puglia (SNCCI)**

La Bellezza di Tonino Guerra

con **Cosimo Damiano Damato, Antonella Gaeta, Vito Santoro**

Passeggiata ecofilosofica per grandi e piccini

16:00 - Piazza Re Manfredi

conduce **Laura Fabiano**

a cura della scuola di filosofia **Entusiasis**

info e iscrizioni m.spalluci@gmail.com

Dialogo

17:00 - Cortile centrale

Giornalismo e nuovi media in Europa

a cura di Pool Magazine

con **Pino Bruno, Michele Casella, Vincenzo Rutigliano**

Al tempo della rete servono giornalisti più bravi, colti, preparati, capaci di non farsi soverchiare dal flusso vulcanico delle notizie, di verificare le fonti, cresciute a dismisura. Internet ha messo a nudo la professione, l'ha resa vulnerabile, ha scompaginato l'informazione tradizionale. L'innovazione ha rivoluzionato l'intera filiera produttiva - la macchina di giornali, radio e televisione - e i giornalisti, per non estinguersi, devono padroneggiare le tecnologie e i nuovi mezzi a disposizione per mettere ordine al marasma di notizie incontrollate che circolano in rete, interpretarle e garantire un livello qualitativo alto dell'informazione.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Incontri di MicroMega

18:00 - Cortile centrale

Quale futuro per il sogno europeista?

con **Carlo dell'Aringa, Vladimiro Giacchè, Emilio Carnevali**

“Ce lo chiede l'Europa”: questa è la sentenza che ha spesso accompagnato nel nostro paese le ripetute manovre di austerità varate negli ultimi anni. Da “utopia concreta” di pace e prosperità l'Europa si è così trasformata, agli occhi di molti cittadini italiani, in una tecnocrazia insensibile alle sofferenze sociali di strati sempre più larghi della popolazione. È ancora possibile salvare il “sogno europeista”? In che modo? Quale futuro è da attendersi per la moneta unica?

Vetrine

19:00 - Alberto Corallo Boutique - Corso Cavour 90

Paesaggio e architettura rurale. In viaggio dal Nord Europa alla Puglia

con **Giovannella Bianchi di Donnasibilla, Ado Franchini, Francesca Onesti**

Dialogo

19:30 - Cortile centrale

Le radici religiose dell'Europa e il suo destino laico

con **Franco Cardini**

reading a cura di **Marluna Teatro**

Dialogo

20:30 - Cortile centrale

Binario morto

con **Andrea De Benedetti, Luca Rastello, Giorgio Zanchini**

Reportage narrativo per raccontare la decadenza dell'Europa a partire da quel sogno partorito all'inizio degli anni Novanta con il nome di Corridoio 5 e naufragato oggi, tra nazioni che si defilano e altre che non ne vogliono sentir parlare.

reading a cura di **Marluna Teatro**

Spettacolo musicale

21:00 - Palazzo Beltrani

L'Europa dei suoni: un linguaggio comune

a cura di **Francesco D'Orazio**

Vetrine

21:00 - Altomare di Annamaria La Porta - via Mario Pagano 240

Collezione non permanente

Spettacolo itinerante senza distanza tra pubblico e attori

Un salto nel passato, nelle tradizioni europee, in un luogo dove poter vivere, sognare, sperare, prima di tornare alla realtà.

con **Jon Casamayor Garcia, Lucia Vittoria Sabba, Pierfrancesco Scannavino**

Regia collettiva

Dialogo

21:30 - Cortile centrale

L'anima attesa

con **Edoardo Winspeare e Antonella Gaeta**

Un viaggio nella terra natale di don Tonino Bello, testimone simbolo della Puglia, terra di frontiera e di accoglienza, alla scoperta dell'eredità spirituale che il suo messaggio di pace e speranza ci ha donato e di un'esistenza spesa in difesa degli ultimi.

reading a cura di **Marluna Teatro**

dialokids

ovvero la famosa invasione
dei bambini nel castello

6/giu

ore 18,30
Sala Cortile sud
dai 5 ai 9 anni

Presentazione molto animata dei libri **L'avvoltoio Giovanni va a scuola** (Einaudi/Emme edizioni) e **Il salto di Ovest** (FasidiLunaedizioni).

Interverranno *Paolo Comentale*, autore dei libri, e nientepocodimenochè *l'Avvoltoio Giovanni* in piume e ossa.

7/giu

ore 18,30
Sala Cortile sud
dai 5 anni

Incontro-spettacolo con lo scrittore *Stefano Bordiglioni*.

Tante storie al gusto di estate condite con canzoni- giocattolo a pezzettoni.

* La promozione della lettura senza il libro rischia d'essere vuoto guscio, lieve buccia d'intenti che il vento di qualche giorno si porta via. (*Bruno Tognolini*)

8/giu

ore 18,30
Sala Cortile sud
dai 6 ai 9 anni

Presentazione del libro **Ti amo G** di **Franca Cicerelli** (Ed. la meridiana).
A seguire mini laboratorio tematico
condotto dalla stessa autrice.

dalle 21,00 alle 8,00
Libreria Miranfù - via Pisa
dai 7 ai 10 anni

Notte bianca in libreria per piccoli sognatori

Metti nello zaino il tuo libro preferi-
to, uno spazzolino, il dentifricio e un
cuscino e il sacco a pelo.
Sarà una notte da raccontare.

9/giu

ore 18,30
Sala Cortile sud
dai 6 ai 10 anni

Once upon a time

Lettura animata in lingua originale di
e con **Daniel Reed** e **Francesca Can-
gelli**.
Evento in collaborazione con English
Club di Bisceglie.

ore 20,00
Sala Cortile sud

Spettacolo "Cieli Bambini"

Uno spettacolo, un viaggio, un'avven-
tura alla scoperta della poesia.
A cura di Teatrificio 22.
Interverranno il sommo Prof. **Livio
Sossi** (curatore dell'antologia), **Ed. Se-
cop** e **Massimiliano di Lauro** (autore
delle illustrazioni).

info

segreteria Dialoghi di Trani

Libreria Miranfù 

0883 48 29 66

0883 48 00 78 / 340 61 05 956
info@libreriamiranfu.it

Autori

Marco Aime

È uno dei maggiori antropologi italiani. La passione per l'antropologia nasce dai suoi viaggi tra le montagne dell'Hindukush e del Karakorum e in Mali.

È Professore di Antropologia culturale all'Università di Genova. Tra i suoi libri *Eccessi di culture* (2004), *Il primo libro di antropologia* (2008), *Una bella differenza. Alla scoperta delle diversità nel mondo* (2009), con Anna Cossetta, *Il dono al tempo di Internet* (2010) e, con Davide Papotti, *L'altro e l'altrove. Antropologia, geografia e turismo* (2012). Tra i suoi ultimi libri *Cultura* (2013) e *La macchia della razza* (2013).

Cristina Battocletti

Giornalista, lavora alla "Domenica" de "Il Sole 24 Ore".

Ha scritto con Boris Pahor *Figlio di nessuno. Un'autobiografia senza frontiere* (2012), insignito del premio "Manzoni".

Fabrizio Barca

È stato Ministro per la coesione territoriale. Ha insegnato Politica economica, Finanza aziendale e Storia dell'economia alle Università Bocconi di Milano, Modena, Parigi, Siena, Roma e Parma. È autore di numerosi saggi, fra i quali *Italia frenata. Paradossi elezioni della politica per lo sviluppo* (2006), *Storia del capitalismo italiano* (2010).

Giovanni Belardelli

Professore di Storia delle dottrine politiche all'Università di Perugia. Tra le sue pubblicazioni *Il ventennio degli intellettuali* (2005), *Nello Rosselli* (2007), *Mazzini* (2011). È editorialista del "Corriere della Sera".

Anguel Beremliysky

Addetto stampa della Rappresentanza in Italia della Commissione europea. Ha lavorato nel settore privato come media analyst, come addetto stampa nell'Ambasciata italiana a Sofia. Ha collaborato con diverse testate tra cui AP Com, "L'Occidentale e Standart" (Bulgaria).

Giuseppe Bonifacino

Professore di Letteratura italiana moderna e contemporanea all'Università di Bari. Tra le sue pubblicazioni *Il groviglio delle parvenze* (2002) e *Incanti figurati* (2012). È dal 2004 nell'editorial board della rivista internazionale di studi gaddiani "The Edinburgh Journal of Gadda Studies".

Stefano Bordiglioni

Insegna in una Scuola Primaria di Forlì. Ha pubblicato numerosi libri per ragazzi e ha ricevuto altrettanti riconoscimenti, fra cui il "Premio Gianni Rodari - Città di Orvieto" e il premio "Hans Christian Andersen-Baia delle Favole". Molti dei suoi libri sono stati tradotti.

Carlo Borgomeo

Presidente della Fondazione con il Sud, un ente non profit che sostiene interventi per l'educazione alla legalità, il contrasto alla dispersione scolastica, la valorizzazione dei beni comuni, la qualificazione dei servizi socio-sanitari, l'integrazione degli immigrati.

Michael Braun

Giornalista. È corrispondente in Italia del quotidiano berlinese "taz.die tageszeitung". Collabora con la radio pubblica tedesca e scrive per diverse testate, fra cui "Internazionale".

Biancamaria Bruno

Direttrice di "Lettera internazionale". Si è occupata delle lingue del Corno d'Africa, affiancando questa attività a quella di traduttrice di narrativa e di saggistica. Nel 2005 ha fondato il CRIC - Coordinamento delle Riviste Italiane di Cultura.

Pino Bruno

Giornalista Rai, autore di libri di divulgazione digitale. Si occupa della rubrica settimanale EstOvest in onda su RaiTre. Dal 1995 al 2010 è stato consigliere regionale e nazionale dell'Ordine dei giornalisti.

Paolo Cacace

Giornalista, quirinalista de "Il Messaggero". Ha pubblicato saggi storici tra i quali *L'atomica europea* (2004), *Quando Mussolini rischiò di morire* (2007) e con Giuseppe Mammarella, *Le sfide dell'Europa. Attualità e prospettive dell'integrazione* (1999), *La politica estera dell'Italia. Dallo Stato unitario ai giorni nostri* (2010), *Storia e Politica dell'Unione europea* (2013).

Franco Cardini

Professore Emerito di Storia Medievale presso l'Istituto Italiano di Scienze Umane (Scuola Normale Superiore); autore di saggi storici ed elzevirista.

Emilio Carnevali

Redattore di "MicroMega". È autore di *Liberista sarà lei! L'imbroglio del liberismo di sinistra* con Pierfranco Pellizzetti (2010) e *In difesa di Barack Obama* (Gli eBook di Micromega-Terrelibere, 2012)

Michele Casella

Giornalista ed esperto di comunicazione, si occupa di cultura, spettacolo e nuovi media. Collaboratore di diverse testate nazionali, dal 2009 è direttore responsabile di "Pool Magazine", il free press con distribuzione nazionale dedicato alle nuove suggestioni culturali contemporanee.

Marina Castellaneta

Professore di Diritto internazionale all'Università di Bari. Presiede un Master in giornalismo. Giornalista pubblicista, collabora con il quotidiano "Il Sole 24 ore" e con il settimanale giuridico "Guida al diritto". È autrice di un blog d'informazione sul diritto internazionale ed europeo.

Massimo Causo

Curatore della sezione "Onde" del Torino Film Festival, collabora con il festival del Cinema Europeo di Lecce. Ha pubblicato monografie su attori e registi tra cui Michele Placido, Ugo Tognazzi, Andrej Konchalovskij, Margherita Buy e Valeria Golino.

Adriana Cerretelli

Giornalista e corrispondente da Bruxelles de "Il Sole 24 Ore". Esperta di politica internazionale, si è occupata in particolare del processo di integrazione europea e del mercato unico. È stata insignita dal Presidente Ciampi del titolo di Ufficiale della Repubblica per il suo contributo di informazione dato alla nascita dell'euro. Ha pubblicato, tra gli altri, *L'Europa contro se stessa*.

Franca Cicirelli

Insegna Italiano e Storia dell'arte. Tra i suoi libri *Aravo le mandorle* (2006), *Camilla e il pirata Caravaggio* (2006), con Stefania Liverini *Signor Pittore* (2007), *Camilla e il mondo dei giardini* (2010) e *Ti amo G* (2012).

Paolo Comentale

Burattinaio, scrittore, animatore culturale e protagonista di mirabolanti avventure in compagnia dell'inseparabile Pulcinella. Tra i suoi libri *Mi chiamo Guastaggiusta* (2005), *Le avventure dell'ispettore Pinguino* (2008), *Avvoltoio Giovanni va a scuola* (2010), con Nicoletta Costa *Passamare* (2011), *George e Marco* (2011). Dal 2000 cura, per il quotidiano "la Gazzetta del Mezzogiorno", la rubrica settimanale "Elzeviro dei piccoli".

Stefano Costantini

Giornalista. A "la Repubblica" dall'87, ha ricoperto diversi incarichi, dalla cronaca nazionale all'Ufficio centrale, fino alla redazione di Bari, di cui è il responsabile dal 2003.

Mauro Covacich

Scrittore, ha pubblicato diversi libri, tra cui il saggio narrativo *Storia di pazzi e di normali* (2009) e i romanzi: *L'amore contro* (2001), *A perdifiato* (2003), *Fiona* (2005), *Prima di sparire* (2008), *A nome tuo* (2011) e *L'esperimento* (2013).

Emilio Dalmonte

Vicedirettore e capo del settore politico della Rappresentanza in Italia della Commissione europea. Ha lavorato precedentemente nel Servizio di interpretariato della Commissione. Ha scritto *Costa quel che costa* (2012).

Cosimo Damiano Damato

Regista, sceneggiatore giornalista, ha diretto per il cinema *Una donna sul palcoscenico* (2009) con Alda Merini, *Io sono il teatro - Arnoldo Foà raccontato da Foà* (2011), *Missoni Swing - I fili di Tai e Rosita* (2013). Tra i suoi più recenti spettacoli teatrali *Il bene mio con Lucio Dalla* e *Padrone mio ti voglio arricchire* con Moni Ovadia.

Andrea De Benedetti

Giornalista, insegnante, scrittore e traduttore. Scrive di sport, società e cultura per "GQ", "Guerin Sportivo", "il manifesto". È autore di *Val più la pratica. Piccola grammatica immorale della lingua italiana* (2009). Il suo ultimo libro, scritto insieme a Luca Rastello, è *Binario morto* (2013).

Concita De Gregorio

Giornalista e scrittrice, firma storica de "la Repubblica" dove attualmente lavora, è stata per tre anni direttore de "l'Unità". Ha pubblicato, tra l'altro, *Non lavate questo sangue* (2001), *Malamore. Esercizi di resistenza al dolore* (2008), *Un paese senza tempo. Fatti e figure in vent'anni di cronache italiane* (2010), *Così è la vita* (2011), *Io vi maledico* (2013).

Pietro Del Soldà

Voce e autore per diversi programmi di Radio3 Rai dal 2002, ha affiancato al lavoro radiofonico attività di ricerca filosofica, pubblicando diversi saggi sull'attualità del pensiero di Platone e collaborando con i dipartimenti di filosofia dell'Università La Sapienza di Roma e dell'Università Ca' Foscari di Venezia.

Carlo Dell'Aringa

Sottosegretario al Ministero del Welfare. Professore di Economia politica all'Università Cattolica di Milano, è stato Presidente dell'ISFOL (Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori) e dell'AIEL (Associazione italiana degli economisti del lavoro) e dell'Aisri (Associazione italiana degli studi di relazioni industriali). È membro dei comitati editoriali di diverse riviste italiane e internazionali.

Massimiliano di Lauro

Illustratore. Il suo primo albo illustrato *Mi primer viaje* (2012) è stato di recente tradotto e pubblicato in Italia.

Oliviero Diliberto

Professore di Istituzioni di Diritto romano e direttore della Scuola di alta formazione in Diritto romano alla Università di Roma "La Sapienza". È tra i fondatori del Centre de Philosophie Pénale dell'Università di Paris II; dell'ISTOL (Istituto Italiano per la Storia della Legislazione) e del "Comitato Nazionale per l'edizione delle lettere di Theodor Mommsen agli italiani". È stato Ministro della Giustizia dal 1998 al 2000.

Grazia Distaso

Professore di Letteratura italiana all'Università di Bari, è coordinatore del curriculum in italianistica della scuola di dottorato in Scienze letterarie, linguistiche ed artistiche.

Piero Dorflès

Giornalista, ha lavorato 40 anni in Rai, impegnato in vari settori del servizio pubblico: tv, radio e strutture di ricerca. Autore e conduttore di programmi radiotelevisivi, da tredici anni conduce, prima assieme a Patrizio Roversi e Neri Marcoré, ora con Veronica Pivetti, la trasmissione "Per un pugno di libri" di Raitre. Ha curato e pubblicato numerosi saggi e ricerche tra cui *Carosello* (1998), *Il ritorno del dinosauro* (2012).

Paolo Flores d'Arcais

Filosofo e giornalista. Direttore della rivista "MicroMega", editorialista de "il Fatto quotidiano", collabora con "El País" e "Libération". Tra i suoi libri *Albert Camus filosofo del futuro* (2010), *La sfida oscurantista di Joseph Ratzinger* (2010), *Democrazia! Libertà privata e libertà in rivolta* (2012). Con Vito Mancuso ha scritto *Il caso o la speranza? Un dibattito senza diplomazia* (2013).

Sergio Fontana

Presidente del Club Imprese per la cultura di Confindustria Bari e Bat e Amministratore Unico di Farmalabor S.r.l.

Antonella Gaeta

Presidente di Apulia Film Commission, giornalista e sceneggiatrice. È autrice, per il regista Pippo Mezzapesa, del film *Il paese delle spose infelici*, del docufilm *Pinuccio Lovero. Sogno di una morte di mezza estate*, dei cortometraggi *Zinànà*, *Uerra* di Paolo Sassanelli. Ha sceneggiato i documentari *La nave dolce* e *Housing* di Federica Di Giacomo.

Vladimiro Giacchè

Dirigente di Sator Spa, Presidente del Centro Europa Ricerche. Negli ultimi anni ha svolto anche attività di editorialista per “il Fatto Quotidiano” e per “Pubblico”. Il suo ultimo libro è *Titanic Europa. La crisi che non ci hanno raccontato* (2012).

Giampiero Gramaglia

Giornalista. Ha lavorato trent'anni all'ANSA, di cui è stato corrispondente da Bruxelles, Parigi, Washington e direttore dal 2006 al 2009. Ha diretto a Bruxelles l'Agence Europe. Dal 2012 dirige EurActiv.it, portale d'informazione europea. Ha pubblicato *Complici. La relazione pericolosa tra l'Italia e il regime di Gheddafi* (2011) con Luigi Garofalo e *Tutti i rivali del presidente. I candidati repubblicani contro Obama*. Collabora con “il Fatto Quotidiano”.

Helena Janeczek

Scrittrice, ha pubblicato una raccolta di poesie in tedesco e i romanzi *Lezione di tenebra* (1997), *Cibo* (2002), *Le rondini di Montecassino* (2010). Il suo ultimo libro è *Bloody Cow* (2012). È redattrice di “Nuovi Argomenti” e di “Nazione Indiana”.

Eric Jozsef

È corrispondente in Italia del quotidiano francese “Libération”. Collabora a “Le Temps” e scrive per varie testate italiane. Per Arte, canale culturale franco-tedesco a vocazione europea, ha realizzato numerosi documentari. È stato presidente dell'Associazione Stampa Estera. Ha pubblicato *Main basse sur l'Italie, la résistible ascension de Silvio Berlusconi* (2001) e *Les années Cavaliere, de Berlusconi à Berlusconi* (2008).

Giulia Mafai

Figlia del pittore Mario Mafai e della scultrice Antonietta Raphael, è stata costumista e scenografa firmando alcuni tra i più noti film italiani. In teatro ha collaborato con Maurizio Scaparro, Gigi Proietti, Giorgio Albertazzi e ha firmato i costumi di molti sceneggiati televisivi. Studiosa del Costume ha pubblicato una *Storia della Moda* (2002) e la *Storia del Costume dall'Età Romana al Settecento* (2010). A Gennaio del 2013 è uscito il suo ultimo libro *La ragazza con il violino*.

Diego Marani

Funzionario internazionale, lavora presso la Commissione europea, dove si occupa di cultura e di lingue. Ha pubblicato *Nuova grammatica finlandese* (2000) che gli è valso il “Premio Grinzane Cavour”, *L'ultimo dei vostriachi* (2002), Premio Campiello – Selezione Giuria dei Letterati e “Premio Stresa”, *L'interprete* (2004), *Come ho imparato le lingue* (2005), *Il cane di Dio* (2011) e *Il cacciatore di talenti* (2013).

Lella Mazzoli

Professore di Sociologia della Comunicazione e Direttore del Dipartimento di Scienze della Comunicazione dell'Università di Urbino. È direttore dell'Istituto per la Formazione al Giornalismo di Urbino e dirige il progetto news-italia.org. Tra le sue ultime pubblicazioni *L'impronta sociale. La comunicazione fra teorie e tecnologie* (2001) e *Il patchwork mediale* (2012). Ha curato insieme a Giorgio Zanchini *Utopie. Percorsi per immaginare il futuro* (2012).

Raffaella Milano

Direttore Programma Italia-EU di Save the Children Italia, sede italiana della più grande organizzazione internazionale indipendente per la difesa e la promozione dei diritti dei bambini. Ricercatrice sociale, è autrice di diverse pubblicazioni sulle tematiche del welfare. Dal 2001 al 2008 è stata Assessore alle politiche sociali e promozione della salute del Comune di Roma.

Isidoro Davide Mortellaro

Professore di Storia delle relazioni internazionali e Storia delle istituzioni politiche all'Università di Bari. Fa parte del Consiglio scientifico del Centro Studi e Iniziative per la Riforma dello Stato e collabora a "il manifesto" e "Democrazia e Diritto".

Francesco Raparelli

Dottore di ricerca in Filosofia, da anni fra gli animatori dei movimenti studenteschi e precari. Nella primavera del 2012 ha partecipato, come autore e ospite in studio, al programma televisivo di Sabina Guzzanti "Un due tre... Stella". Tra i fondatori della rete universitaria UniCommon, collabora con il mensile "Alfabeta2" e, in qualità di blogger, con Huffington Post Italia. Esc, l'atelier autogestito di San Lorenzo a Roma, è la sua "casa". Ha pubblicato *La lunghezza dell'Onda. Fine della sinistra e nuovi movimenti* (2009) e *Rivolta o barbarie. La democrazia del 99 per cento contro i signori della moneta* (2012).

Luca Rastello

Giornalista de "la Repubblica" e scrittore, ha diretto "Narcomafie" e "L'Indice" e ha lavorato per "Diario". Ha pubblicato, tra gli altri, il reportage sui Balcani *La guerra in casa* (1998), il saggio *La frontiera addosso* (2010) e il libro testimonianza *Io sono il mercato. Teoria, metodi e stile del perfetto narcotrafficante* (2009). Il suo ultimo libro, scritto insieme a Andrea De Benedetti, è *Binario morto* (2013).

Marco Revelli

Professore di Scienza della politica all'Università del Piemonte Orientale. Fra le sue pubblicazioni, *Berlusconismo senza Berlusconi* (2006), *Sinistra destra. L'identità smarrita* (2007), *Poveri noi* (2010), *I demoni del potere* (2012), *Finale di partito* (2013).

David Riondino

È stato bibliotecario della Biblioteca nazionale a Firenze, ha lavorato in cinema, televisione e radio, inciso dischi, e composto testi e musiche per programmi radiofonici tra i quali “Il Dottor Djembè” su Radio3. Ha girato documentari, due con “repentistas” cubani a Cuba, sulle tecniche di improvvisazione in versi nella tradizione popolare italiana e internazionale.

Ha pubblicato *Il Trombettiere* (2012), storia quasi vera di un musicista emigrante italiano a cavallo tra l'Ottocento e il Novecento.

Marco Rossi- Doria

Sottosegretario al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Insegnante di scuola Primaria, è stato nominato dal Ministro Luigi Berlinguer primo maestro di strada d'Italia. È co-fondatore del progetto “Chance”, una innovativa scuola pubblica di seconda occasione e di avvio alla formazione professionale e a stage in botteghe artigianali in tre quartieri a forte rischio sociale di Napoli. Premio “Unicef” per l'infanzia nel 2000.

Giuseppe Ruggieri

Professore emerito di Teologia (Studio Teologico di Catania) e membro della Fondazione per le scienze religiose di Bologna, della quale dirige la rivista “Cristianesimo nella storia”. Ha insegnato all'Università Gregoriana di Roma e alla Facoltà di Teologia cattolica di Tubinga. Tra le sue pubblicazioni più recenti: *Prima lezione di teologia* (2011), *Ritrovare il concilio* (2012).

Vincenzo Rutigliano

Giornalista, professore a contratto presso l'Università LUM Jean Monnet. Esperto di comunicazione d'impresa, è corrispondente de “Il Sole 24 Ore” per la Puglia e svolge attività di ricerca nell'ambito del giornalismo economico.

Vito Santoro

Insegna Letteratura e cinema all'Università di Studi di Bari. Ha pubblicato, tra l'altro, *L'odore della vita. Studi su Goffredo Parise* (2009), *Notizie dalla post-realtà. Caratteri e figure della narrativa italiana contemporanea* (2011), *Calvino e il cinema* (2012), *Letterati al cinema. «Solaria», marzo 1927* (2013).

Dirige la rivista “Narrazioni”.

Marino Sinibaldi

Direttore di Radio3. Tra i fondatori della rivista “Linea d'ombra”, ha collaborato con giornali e riviste e pubblicato saggi di sociologia e critica letteraria. Autore e conduttore di trasmissioni radiofoniche e televisive, nel 1999 ha ideato Fahrenheit, programma culturale del pomeriggio di Radio3.

Ha pubblicato *Pulp. La letteratura nell'era della simultaneità* (1997).

Livio Sossi

Professore di Storia e Letteratura all'Università di Udine e di Capodistria. Da più di quarant'anni si occupa di letteratura per l'infanzia, editoria ed illustrazione. Collabora con i principali settimanali, periodici per bambini e riviste di letteratura giovanile.

Luca Telese

Giornalista, conduce "In onda" su La7.

Ha pubblicato *La lunga marcia di Sergio Cofferati* (2003), *Cuori neri* (2006), *Qualcuno era comunista* (2009), *Gioventù, amore e rabbia* (2011).

Piero Totaro

Direttore del Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Tardoantico dell'Università di Bari, dove insegna Storia del teatro greco e latino.

Tra le sue pubblicazioni, con Giuseppe Mastromarco, *Commedie di Aristofane* (2006), *Storia del teatro greco* (2008).

Ennio Triggiani

Professore di Diritto dell'Unione europea all'Università di Bari e Responsabile dell'Antenna della Commissione europea "Europe Direct Puglia". Tra le sue pubblicazioni più recenti *Europa e Mediterraneo* (2010), *L'Unione europea dopo la riforma di Lisbona* (2011) e la curatela del volume *Le nuove frontiere della cittadinanza europea* (2011).

Maddalena Tulanti

Direttrice del "Corriere del Mezzogiorno" della Puglia. Per "l'Unità" è stata corrispondente da Mosca e inviata di guerra. Ha seguito la prima e la seconda guerra cecena intervistando, unica in Italia, il presidente ribelle Dudaev prima che i russi entrassero a Groznji.

Mariapia Veladiano

Preside, collabora con "la Repubblica" e con la rivista "Il Regno". *La vita accanto* è il suo primo romanzo, vincitore del "Premio Calvino" 2010, e secondo al "Premio Strega" 2011. Ha pubblicato *Il tempo è un dio breve* (2012) e *Messaggi da lontano* (2013), un piccolo giallo per ragazzi.

Gianfranco Viesti

Professore di Economia applicata all'Università di Bari. Si occupa di Economia internazionale, industriale e regionale e di politica economica. È autore, tra l'altro, di: *Abolire il Mezzogiorno* (2003), *Le nuove politiche regionali dell'Unione Europea* (2008) con Francesco Prota, *Più lavoro, più talenti* (2010), "Il Sud vive sulle spalle dell'Italia che produce" *Falso!* (2013).

Thierry Vissol

Consigliere speciale media & comunicazione presso la rappresentanza della Commissione europea a Roma. Dottore in Macroeconomia, docente in diverse università in Francia, Belgio e USA. Funzionario della Commissione europea dal 1980, ha lavorato nel campo macro-monetario e per l'informazione degli operatori bancari, finanziari e dei cittadini. Dal 2003 al 2009 è stato consigliere per la strategia audio-visiva della Commissione europea.

È promotore di vari strumenti d'informazione, come EU-Calendar, la rete europea di radio Euranet e il website Presseurop. Ha pubblicato libri e saggi, tra cui *Is there a case for an EU television station?* (2006).

Edoardo Winspeare

Ha esordito alla regia nel 1995 con *Pizzicata*, presentato al Festival di Berlino. È del 2000 *Sangue Vivo* vincitore del Festival di San Sebastian, di quattro Grolle d'oro e primo film italiano al Sundance Film Festival. Nel 2007 esce *Galantuomini*, presentato in concorso alla Festa del Cinema di Roma. È autore di numerosi documentari, videoclip, cortometraggi e spot pubblicitari. Il suo ultimo lavoro è *L'anima attesa*, dedicato a don Tonino Bello e prodotto da Pax Christi.

Giorgio Zanchini

Giornalista di Radio Rai, attualmente conduce "Tutta la città ne parla", l'approfondimento del mattino di Radio3. Tiene seminari e lezioni sul giornalismo culturale. È autore de *Il giornalismo culturale* (2013) e ha curato insieme a Lella Mazzoli *Utopie. Percorsi per immaginare il futuro* (2012).

Luigi Zoja

Psicoanalista e saggista. È stato Presidente dell'International Association for Analytical psychology (IAAP) che raccoglie gli analisti junghiani nel mondo. Tra i suoi libri *Il gesto di Ettore. Preistoria, storia, attualità e scomparsa del padre* (2000), *Storia dell'arroganza. Psicologia e limiti dello sviluppo* (2003), *Morte del prossimo* (2009), *Paranoia. La follia che fa la storia* (2013).

Libri

Marco Aime

La macchia della razza. Storie di ordinaria discriminazione
(Eleuthera 2013)

Fabrizio Barca (a cura di)

Storia del capitalismo italiano
(Donzelli 2010)

Boris Pahor e Cristina Battocletti

Figlio di nessuno. Un'autobiografia senza frontiere
(Rizzoli 2012)

Giovanni Belardelli

Mazzini (Il Mulino 2011)

Giuseppe Bonifacino

Incanti figurati
(Pensa Multimedia 2012)

Stefano Bordiglioni

Biscotti quiz (Einaudi 2013)

Pino Bruno

Dolce stil web. Le parole al tempo di Internet
(Sperling & Kupfer 2009)

Giuseppe Mammarella e Paolo Cacace

Storia e politica dell'Unione Europea
(Laterza 2013 n.e.)

Franco Cardini

Arianna infida. Bugie del nostro tempo
(Medusa 2013)

Emilio Carnevali e Pierfranco Pellizzetti

Liberista sarà lei! L'imbroglione del liberismo di sinistra
(Codice 2010)

Marina Castellaneta

La libertà di stampa nel diritto internazionale ed europeo
(Cacucci 2012)

Massimo Causo e Davide Di Giorgio

Halloween. Dietro la maschera di Michael Myers
(Le Mani-Microart'S 2010)

Franca Cicirelli

Ti amo G (la meridiana 2012)

Paolo Comentale

Avvoltoio Giovanni e lo scuolabus
(Emme Edizioni 2012)

Mauro Covacich

L'esperimento (Einaudi 2013)

Emilio Dalmonte

Costa quel che costa
(Danilo Montanari Editore 2012)

Concita De Gregorio

Io vi maledico (Einaudi 2013)

Carlo dell'Aringa e Claudio Lucifora

(a cura di)
Il mercato del lavoro in Italia. Analisi e politiche
(Carocci 2009)

Pietro Del Soldà

Il demone della politica. Rileggendo Platone: dialogo, felicità, giustizia
(Apogeo 2007)

Oliviero Diliberto

Vicino Oriente (Aliberti 2005)

Grazia Di Staso

Palcoscenico. La drammaturgia pugliese negli ultimi cinque secoli
(Scheda 2003)

Piero Dorflès

Il ritorno del dinosauro. Una difesa della cultura
(Garzanti 2012)

Paolo Flores d'Arcais e Vito Mancuso

Il caso o la speranza? Un dibattito senza diplomazia
(Garzanti 2013)

Vladimiro Giacchè

Titanic Europa. La crisi che non ci hanno raccontato
(Aliberti 2012)

Giampiero Gramaglia

*Tutti i rivali del presidente.
I candidati repubblicani contro Obama*
(Editori Riuniti 2011)

Helena Janeczek

Bloody cow (Il Saggiatore 2012)

Eric Jozsef

Les années Cavaliere, de Berlusconi à Berlusconi
(Editions Du Cygne 2008)

Giulia Mafai

La ragazza col violino
(Skira 2012)

Diego Marani

Il cacciatore di talenti
(Barbera 2013)

Lella Mazzoli e Giorgio Zanchini

(a cura di)
Utopie. Percorsi per immaginare il futuro
(Codice 2012)

Isidoro Mortellaro

*Tra due secoli. Tappe e approdi
dell'Unione Europea: 1989-2011*
(la meridiana 2011)

Francesco Raparelli

*Rivolta o barbarie. La democrazia del 99
per cento contro i signori della moneta*
(Ponte alle Grazie 2012)

Luca Rastello e Andrea De Benedetti

Binario morto
(Chiarelettere 2013)

Marco Revelli

Finale di partito
(Einaudi 2013)

David Riondino

Firenze
(Effequ 2013)

Marco Rossi-Doria

Di mestiere faccio il maestro
(L'ancora del Mediterraneo 2009)

Giuseppe Ruggieri

Ritrovare il concilio
(Einaudi 2012)

Vito Santoro

Letterati al cinema. «Solaria», marzo 1927
(Liguori 2013)

Marino Sinibaldi

*Pulp. La letteratura nell'era della
simultaneità*
(Donzelli 1997)

Livio Sossi (a cura di)

*Cieli bambini. Antologia della poesia
italiana contemporanea per ragazzi*
(Secop edizioni 2012)

Luca Telese

*Qualcuno era comunista. Dalla caduta del
Muro alla fine del PCI: come i comunisti
italiani sono diventati ex e post*
(Sperling & Kupfer 2012)

Giuseppe Mastromarco e Piero Totaro

Storia del teatro greco
(Mondadori Education 2008)

Ennio Triggiani (a cura di)

*Le nuove frontiere della cittadinanza
europea*
(Cacucci 2011)

Mariapia Veladiano

Il tempo è un dio breve
(Einaudi 2012)

Gianfranco Viesti

*«Il Sud vive sulle spalle dell'Italia che
produce». Falso!*
(Laterza 2013)

Francesco Gui e Thierry Vissol (a cura di)

Quo vadis Euro(pa)?
(Lithos 2012)

Giorgia Cecere e Edoardo Winspeare

Sangue vivo
(Besa 2006)

Luigi Zoja

Paranoia. La follia che fa la storia
(Bollati Boringhieri 2011)



i luoghi dei dialoghi di trani

- 1 - Castello Svevo - Piazza Re Manfredi
- 2 - Palazzo Beltrani
- 3 - Lega Navale
- 4 - Piazza Quercia
- 5 - Altomare di Annamaria La Porta - Via S. Giorgio 43
- 6 - Piazza Teatro
- 7 - Piazza della Repubblica
- 8 - Alberto Corallo Boutique - Corso Cavour 90
- 9 - Altomare di Annamaria La Porta - Via M. Pagano 240



All'interno del Castello sarà allestito un angolo ristoro a cura dell'Ottagono Caffè

I seguenti ristoranti e B&B nei giorni dei Dialoghi applicheranno uno sconto tra il 10 e il 20% sulle loro tariffe:

Ristoranti

Cacio e Pepe	Via Mario Pagano, 172	0883 956536
Corteinfiore	Via Ognissanti, 18	0883 508402
Gallo Restaurant	Via Statuti Marittimi, 48/50	0883 487255
Il melograno	Via G. Bovio, 18	0883 486966
La nicchia	C.so M. R. Imbriani, 22	0883 482020
Pandicucco	Via Supportico la Conca, 14	0883 583409
Pepoi bbq and pizza	Via Statuti Marittimi, 60	0883 487897
Pesevenghi	Via Statuti Marittimi, 80	347 0303458
Vin café	Piazza Trieste, 5/6	331 2901010

B&B

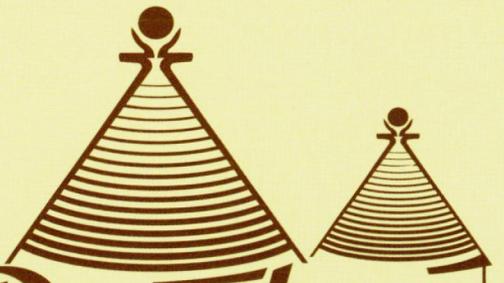
Ai carrettieri	Via Carrettieri, 28	347 0929027
Casa Botta	Via Mario Pagano, 33	338 4688044
Domus Angela	Piazza della Repubblica, 27	0883 489839
Fabris Palace	Vico Il Cambio, 6	0883 500109
Le antiche mura	Via G. Bovio, 179	347 8207450
Palais Josephine	Via Rodunto, 34	0883 508696
Porto Trani	Via Statuti Marittimi, 44	347 8555782
Suite home	Via Nigretti, 11	340 2957102



G^{ppe}
V
erónico

S.p.A.

IMPRESA EDILIZIA



Pugliese

SPECIALITA' MADE IN PUGLIA

La Mazia del Porto

libri e altro

Via Statuti Marittimi 42 - 76125 Trani

0883487829 - 347 2420599

libreria@lamariadelporto.it

www.lamariadelporto.it

facebook.com/lamariadelportolibreria

@lamariadelporto

GRUPPO

SAI

FONDIARIA

divisione

FONDIARIA

Agenzia Generale di Trani

Giovanni e Pierpaolo Gramegna

Via Mario Pagano, 253 70059 Trani

Tel 0883 403609 Fax 0883 487983

**DENUNCIA L'USURAILO.
TI CONVIENE.**

U.A.L.
UNICA ASSOCIAZIONE
ITALIA per l'affermazione
della legalità
Piazza Aldo Moro, 16 - 76121 BARLETTA (BT)
Numero Verde 800.200.797 - info@ualbarletta.it



CON NOI
SEI PIU' FORTE
DI LORO

FONDO DI
SOLIDARIETA
CONTRO L'USURA

P.zza Aldo Moro, 16 - 76121 Barletta (Bt)

Numero Verde: 800.200.797

info@ualbarletta.it


CONFCOMMERCIO
IMPRESSE IN ITALIA
BARLETTA

elabpoint.



**Non limitare il tuo business,
migliora la tua esperienza con noi!**

Via Ospedale dei Pellegrini 48/50 , 76121 Barletta (BT)

tel. 0883. 346752 fax 0883. 346752

elabpointbat@oggiweb.com confcommerciobarletta@oggiweb.com

AZIENDA AGRICOLA - VIVAIO
fratelli **PAPAGNI**
di Papagni Giuseppe

**Allestimento
Progettazione
e Manutenzione Giardini**

76125 Trani (Bt)

Vivaio: Contrada S. Maria di Giano

cell. 368 3571043



Centro Giochi Gaia

Parco Santa Geffa

Ludo Bus

Itinerari storico ludici

Progetti di animazione

Teatro di strada

www.xiaoyan.it - info@xiaoyan.it

GAL PONCE LAMA



DAMASCELLI
PORTE & FINESTRE

show room

Via Barletta, 76 - 76125 Trani (BT) - Tel./Fax 0883 58 01 89
damascellishowroom@libero.it



Job System
Sistemi di Sicurezza per il Lavoro

OTTICA EUROPEA

Studio di Optometria dr. Paolo Zitoli
Corso Manzoni, 50 76125 Trani(BT)
0883.583562



PACODRIVER
Autoservizi
Noleggio
TAXI TRANI
ESCURSIONI
cell. +39.328.8415610

pacotranscodriver@libero.it



Bottega
del Mondo
mercato
equo

Pachamama

Alimentazione biologica
Commercio equo e solidale

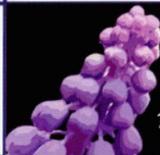
Pachamama società cooperativa
via delle Cruciate, 877 - Trani
info@pachamamabologna.it



ACS srl
Via Pozzo Piano, 2
70059 Trani

tel. (0883) 482708 - 482751 - 487943 - 482329

fax (0883) 489615



Pandicucco
Braceria Wine Bar Aperitivi

ALBERTO CORALLO

Boutique

Corso Cavour, 88/90 - Trani



TERME
MARGHERITA DI SAVOIA

ROTARY INTERNATIONAL CLUB DI TRANI



CLUB IMPRESE
PER LA CULTURA
CONFINDUSTRIA
BARI E BARLETTA ANDRIA TRANI

Gli amici dei Dialoghi

Ing. Riccardo Infante

E.T.A. Puglia

Associazione di Promozione Sociale Faber

Scuola di Filosofia Entusiasis

Amopuglia onlus

Avis Trani

Croce Rossa Italiana – Delegazione di Trani

Operatori Emergenza Radio

Manifestazione realizzata dall'Associazione culturale La Maria del porto

Con l'intervento di

Unione Europea – Regione Puglia

Con il contributo di

Comune di Trani

Provincia BAT

Con il patrocinio di

Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”

Commissione Europea - Rappresentanza in Italia

Puglia Promozione - Agenzia Regionale del Turismo

Apulia Film Commission

Ideazione e realizzazione

Emilia Cosentino, Fabiola Diana, Rosanna Gaeta, Lucia Perrone Capano,
Gianni Strippoli, Angela Tannoia

Organizzazione

Associazione culturale La Maria del porto

Sezione cinema

Circolo del cinema Dino Risi

Lorenzo Procacci Leone

Vito Santoro

**Ideazione e coordinamento per l'Ordine degli Architetti PPC della
Provincia di Barletta-Andria-Trani:**

Giuseppe D'Angelo, Francesca Onesti, Marialba Berardi

Segreteria dei Dialoghi

Mariangela Martino, Annarita Mongelli, Francesca Zitoli

Teresa Fiengo

Ufficio stampa

Fabio dell'Olio

uff.stampa@idialoghiditrani.com – cell. 327 83 18 829

Responsabile economico-finanziario

Francesco Buzzerio

Responsabile web

Lorenzo Antonicelli

L'ingresso al castello sarà consentito fino a esaurimento posti

Biglietto intero: euro 3

Biglietto ridotto (18-25 anni): euro 1,50

Ingresso gratuito fino a 18 anni; oltre i 65

La manifestazione è gratuita

Il prezzo del biglietto di ingresso è dovuto alla Soprintendenza BAP (Ba-Bt-Fg) e non all'organizzazione de I dialoghi di Trani.

Infopoint:

Ingresso Castello Svevo Piazza Re Manfredi

Chiosco Piazza della Repubblica

Segreteria dei Dialoghi:

Tel/Fax: 0883 482966

info@idialoghiditrani.com

www.idialoghiditrani.com

L'associazione La Maria del porto è stata costituita nel 1993 con l'obiettivo di promuovere e diffondere la cultura nelle sue diverse manifestazioni.

Le iniziative proposte vanno dall'educazione alla lettura e all'ascolto della musica, all'organizzazione di spettacoli teatrali, alla realizzazione di mostre.

La Maria del porto è un'associazione culturale senza scopo di lucro.



12

I D E E L I B R I A U T O R I

www.idialoghiditrani.com

I D I A L O G H I D I T R A N I